

No. 20. INTRODUZIONE, CORO DI MONACI.

Poco Andante.

PIANO.

ff e staccato.

p

ff

p

pp

dolce.

fp cresc.

CORO. (Bassi unisono.) (con gravità.)

Sven-tu-ra - - ti nel mondo, col-pe - vo-li, v'af-fret -
 Hi - ther come . . . while there's time for re - pent - - ance, if by

rf

rf

ff

ff

ta - - - te, ve-ni-te, ac-cor-re - - - te, que-sto a-sil che co-tan-to te -
 sin or by sor-row op-press'd; . . . here, oh here is the on-ly sure

me - - te v'o' fre pa - ce, per-do - no ed a - mor. Qui sfi -
 re - - fuge where wea - ry souls . . . in peace can . . rest. The

dar dell' u-ma-na in-giu - sti - zia ben po - tre - te le spes-se vi -
 laus by weak mor - tals in - vent . . . ed reach us not, . . . we are rul'd from a -

cen - de, vo-stra sor - te qui a-vre-te pro - pi - zia, e il ciel su di voi ve-glie -
 dove, a Heav'nly Fa - ther . . here pro - tects us; with us . . o - bedience is but

p *dimin. sempre.*

stentato.

ra, . . . si, su di voi ve-glie - rà.
 love, . . . with us o - be-dience is but love.

pp

f

Sven-tu -
 Hi - ther

con impeto.

ff

s

ra - - - ti nel mon-do, col - pe - - vo-li, v'af - fret -
 come, . . . while there's time for re - pent ance, if by

ff

s

ta - te, ve-ni-te, ac-cor-re - te, que-sto a-sil, . . . che co-tan-to te - me - te vio-fre
 sin . . . or by sor-row op - press'd, . . . here, oh here . . . is the on-ly sure re - fuge, where woe-ry

p

pp pa - ce, perdon, e a - mor,
souls in peace can rest.

p sven-tu-ra - ti, ac-cor-re-te,
While there's time, come ye 'ti-ther.

p *fp*

con portamento.

cresc.

non tar-dar, non tar-dar! sven-tu - ra - ti nel mon-do, ac - cor - re - - -
if by sin you're op - press'd, if by sin or by sor - row you're . . . op

p *cresc.*

pp

- - te, sven-tu - ra - ti, deh ve - ni - te, non tar - dar, non tar -
- press'd; quit - ty souls, hi - ther come, hi - ther come, while there's

p

- dar! in que - sto a - si - lo, che te - me - te, voi tro - ve - re - te pa - ce e a -
time! a Heav'n - ly Fa - ther here pro - tects us, . . our o - be - dience is but

cresc.

cresc. dim.

mor.
love.

cresc. molto. *dimin.* *pp*

6 6 12 12

UN MONACO.
Moderato.

PIANO.

Dell' al - ta - re al piè, . già s'af - fol - la il po - pol pi - o, be - ne - di -
To the al - tar now press - es the throng . . with de - vo - tion, may .

p dolce.

- ciam quel Di - o, che qui a pre - gar sen vien, quel Di - o pro - tet - tor, che sal -
gra - ti - tude now ev' - ry pi - ous soul in - spire. All give your thanks to Heav'n for de -

f

- vò la Prin - ci - pes - sa dal - le per - fi - de in - si - die d'un reo se - dut - tor, dal - le
- liv' - ring our well be - lov'd Prin - cess from a pe - ril, a pe - ril most dire, res - cued

dim.

per - fi - de in - si - die d'un reo se - dut - tor!
from, from a pe - ril, a pe ril most dire!

PREGHIERA.

Moderato.
PIANO. *ff*
 (Organo nell' interno della chiesa.)

pp
 Orchestra.

Soprani. *pp*

Glo - ria, glo - ria! som -
 Praise, sing prais - es to

Contralti. *pp*

Glo-ria-al-la Prov-vi-den - za! glo-ria al
 Prais - es, sing prais-es, sing praise to . . .

Tenori. *pp*

Glo-ria al - la Prov-vi-den - za! glo-ria al
 Prais - es sing prais - es, sing praise to .

Bassi. *pp*

UN MONACO. *con molto portamento.* *f* Glo - ria, glo - ria! som -
 Praise, sing prais - es to

f Glo-ria-al-la Prov-vi-den - za! glo-ria-al som - mo Fat - tor!
 Prais - es, sing prais-es, sing praise to Heav'n's e - - - ter-nal night,

- mo Fat - tor! l'in - no - cen - za,
 Heav'n - ly might Who can save us

som - mo Fat - tor! che sal - vò l'in-no - cen - za,
 Heav'n - ly . . . might Who has in - no - cence sav'd

som - mo Fat - tor! che sal - vò l'in-no - cen - za,
 Heav'n - ly . . . might Who has in - no - cence sav'd

- mo . . . Fat - tor! l'in - no - cen - za,
 Heav'n - - ly . . . might Who can save us

f che sal - vò l'in-no - cen - za, dall'em-pio se-dut-
 Who has in - no - cence sav'd from dead-ly pow'rs of

pp dall'em-pio se - dut - tor,
from dead - ly pow'rs of night,

pp dall'em - . . .
from dead . . .

pp dall'em-pio se - dut - tor,
from dead - ly pow'rs of night,

pp dall'em - . . .
from dead . . .

pp dall'em-pio se - dut - tor,
from dead - ly pow'rs of night,

pp dall'em - . . .
from dead . . .

pp dall'em-pio se - dut - tor,
from dead - ly pow'rs of night,

pp dall'em - . . .
from dead . . .

- tor,
night,

dall' em - pio, dall' em - . . . pio se - dut - tor.
dead - ly pow'rs of night, . . . from pow'rs of night!

pp pio se - dut - tor.
ly pow'rs of night!

pp Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

pp glo - ria im - mor - tal!
praise . . . to Heav'n!

pp pio se - dut - tor.
ly pow'rs of night!

pp Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

pp glo - ria im - mor - tal!
praise . . . to Heav'n!

pp pio se - dut - tor.
ly pow'rs of night!

pp Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

pp glo - ria im - mor - tal!
praise . . . to Heav'n!

pp pio se - dut - tor.
ly pow'rs of night!

pp Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

pp glo - ria im - mor - tal!
praise . . . to Heav'n!

Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

glo - ria im - mor - tal!
praise . . . to Heav'n!

(Dopo il coro entrano tutti nell' interno della chiesa.)

(Organo.) *dolciss.*

f

pp

moderato.

No. 22. SCENA, E DUETTO, CON CORO.

Allegro agitato.

PIANO.

marcato.

pp

cresc.

BERTRAMO. RECIT. ROBERTO.

Ah per-chè in que-sto lo-co a se-guir-ti mi sfor-zi? Sa-cro è l'a-sil, niun qui in-se-guir-mi or
Why dost thou . . . com-pel me with thee to come hi-ther? We stand on sa-cred ground, here none can pur-

puo-te, tu li-be-ro mi fe-sti, io del ri-val to-sto cer-ca-i, del Pren-ce di Gra-
sue us. When by you I was free'd, at once I sought . . . my ri-val, the Prince . . of Gra-

BERTRAMO. ROBERTO.

Allegro agitato.

- na - ta. Pro-se-gui! Oh av-ver-sa sor-te! vin-to ri - - ma-si!
 - na - da. What then? Out on my fate, .. he vanquish'd me!

RECIT.

La mia spa-da i-stes-sa nel pugnar mi tra-dì, tut-to, ah pur troppo, mi tra-
 My sword, once so trust-y, would not aid me in the fight, by all . . . am I be-

Allegro moderato. BERTRAMO.

- di-sce! Non io giam-ma-i, io che t'a-mo e fe-li-ce ti bra-mo, or tu nol ve-di?
 - tray'd. Nay, not by me, .. not by me, I seek thy hap-pi-ness, .. that shouldst thou know.

RECIT.

Ah si! fin dall'i-stante che l'incauta tua ma-no rompe quel ramo, che in tuo po-
 Ah, yes! when the magic bough by thee was bro-ken, which to thee thy de-

ROBERTO.

te-re po-ne - a l'a-man-te, è des-sa del tuo ri-val. Qual per ri-tor - la a lui,
lov'd would have bound most se - cure - ly, an - o-ther's . . . she be-came. I . . . would tear her from him,

BERTRAMO.

ROBERTO.

mez - zo vi fi - a? Sol u - no or s'of-fre al - la vendet - ta tu - a. Qua-lun-que sia, lo
could I — but how? One way, . . . now, one . . . on - ly is o - pen, Let . . . it be what

Allegro agitato.

BERTRAMO.

vo-glio! Coll'ar-ti di ma-gi-a;
it may! Be one . . . of ours,

marcato.

a me t'u - ni - sci, so - len - ne un pat - to, di tua
yes, be mine! . . . Let thy sig - na - ture . . . bind the

f *cresc.*

(gli porge un foglio.)

ff ROBERTO *(con delirio).*

fè m'as - se - cu - ri. Purch' io ven - det - ta ot -
con - tract se - cure! If thus I wreak my

- ten - ga tut - - to fa - rò, por - gi!
 ven - gence I a - gree. At once

(Mentre sta per prendere il foglio che deve firmare, si sentono dei canti religiosi dal chiostro, ed attonito si arresta.)

por - gi!
 l'u sign.
 Andantino.

ff pp (Organo.)

BERTRAMO. ROBERTO. BERTRAMO.

Ma che? va-cil-la già il tuo co-re? Non o-di que-sti can-ti? Di ciò po-co a noi ca-le.
 What now, at - rea-dy thou'rt faint - hearted? Nay, heard'st thou not the hymn? Well that con-cerns us not.

RECIT.

Andantino. *p* ROBERTO. con emozione.

Ah l'ch' io gli u-di - va ne'miei te - ne - ri gior
 In the days of my child - hood I fan - cy I have heard

dolce.

con portamento.

- ni, al-lor-chè a Di - o cal - de pre - ci per me por-gea mia madre al-lor-chè a Di - o cal - de
 it, when at the ves - per hour my mo - ther pray'd for me, yes, when at the ves - per hour my mo - ther

(piangendo alla rimembranza della madre.)

pre-ci per me . . . por-ge-a mia ma-dre! mia ma - dre! mia ma - dre!
pray'd, my mo - ther pray'd for me, my mo - ther, my mo -

più cresc. *pp tr*
- ther mia ma - dre! ohi - mè!
my mo - ther, ah, ah!
(UN MONACO nell'interno della chiesa.)
Glo-ria al-la Prov-vi-den -
Prais - es, sing prais - es to Heav'n's

ROBERTO. (con forza.)

Ah que-sti è Id-
Ah, this is

(CORO lontano nell'interno della chiesa.)
Soprani. *pp*
Glo - ria, glo - ria!
Praise, sing prais - es

Contralti. *pp*
Glo-ria al-la Prov-vi-den - za!
Praise, sing prais - es, sing prais - es

Tenori. *pp*
Glo-ria al-la Prov-vi-den - za!
Praise, sing, prais - es, sing prais - es

Bassi. *pp*
Glo - ria, glo - ria!
Praise, sing prais - es

- za!
might!

glo-ria al som - mo Fat - tor!
to Heav'n's e - ter - nal might,

di - o, che a se ri - chia - ma il fi - glio, il fi - glio in - gra - to!
Heav - ven whose voice now calls his son, his son most un - grate - ful!

pp
 Glo - ria, glo - ria!
to Heav'n ly might,

pp
 Glo - ria al som - mo Fat - tor!
to Heav'n's e - ter - nal might,

pp
 Glo - ria al som - mo Fat - tor!
to Heav'n's e - ter - nal might,

pp
 Glo - ria, glo - ria!
to Heav'n ly might,

f
 che sal - vò l'in - no -
Who in - no - cence has

BERTRAMO. (*a parte.*) (*a Roberto*)

Or di quì trar - lo è d'uo - po. Ah, cre - di a un fe - de - le a - mi - co!
Quick, a - way! 'tis pe - ril - ous here! trust thy friend! fol - low me, de - lay not!

pp
 l'in - no - cen - za!
Who can save us

pp
 che sal - vò l'in - no - cen - za!
Who in - no - cence has res - cu'd

pp
 che sal - vò l'in - no - cen - za!
Who in - no - cence has res - cu'd

pp
 l'in - no - cen - za!
Who can save us

f
 cen - za!
res - cu'd dall' *from*

ROBERTO.

pp

f

Or tu non o-di?

Hear-est thou not? ..

Ah! s'io pregar po-tes-si! ah! se pregar po-tes-si!

If I could on-ly pray, if I could on-ly pray!

(a parte.)

BERTRAMO

E di che tre-mi?

Re-mem-ber thine oath!

Sull'

He

pp

pp

dall'em-pio in-si-dia-tor,
from dead-ly pow'rs of night!

pp

pp

dall'em-pio in-si-dia-tor,
from dead-ly pow'rs of night!

pp

pp

dall'em-pio in-si-dia-tor,
from dead-ly pow'rs of night!

pp

pp

dall'em-pio in-si-dia-tor,
from dead-ly pow'rs of night!

em-pio in-si-dia-tor,
dead-ly pow'rs of night,

in-si-dia-tor,
from pow'rs of night!

ROBERTO.

dolciss. con voce commossa.

stent.

BERTRAMO.

O di-vi-na ar-mo-
Oh, that har-mo-ny of

al-ma sua com-mos-sa si rad-dop-pin gli sfor-zi.
wa-vers, he-si-tates, no more his will is strong.

dolce.

(Organo.)

- ni - - a, o ce - le - sti ac - cor - - di! dol - ce,
Hea - - ven, sound a - gain, ah! that an - ge - lic song! Blind rage

BERTRAMO.

Ah! pur
Oh, may

dol - - ce per voi . . . di - scen - - de nel mio cor con -
would . . . now, would now . . . pos - - sess me; lull my soul, oh,

trop - po l'ho per - du - - to! si rad-dop-pin, si rad-
love now in - spire him, and his fu - ry in - crease! else I'm lost, . . . else I'm

- - for - to e pa-ce.
lull me to peace!

- dop - - pin gli sfor-zi di ge-lo-sia, di ge-lo-si-a uo-poè de-star la . . .
lost, else I'm lost! Oh! may love now . . . in - spire him, and his fu - - ry . . . in -

(Orchestra.)

fa - ce.
- crease.

Soprani. ff

(Il Coro s'avvicina.) Del no-stro a-mor, in sì bel dì, a-scol-tai vo - ti, o Ciel!
Gra-cious - ly bless with hap - pi - ness this trust - ing pair, O Heav'n!

Contralti. ff

Del no-stro a-mor, i vo - ti, sì, a-scol-ta, o Ciel!
Gra-cious - ly bless with hap - pi - ness, this trust - ing pair!

Tenori. ff

Del no-stro a-mor, in sì bel dì, a-scol-tai vo - ti, o Ciel!
Gra-cious - ly bless with hap - pi - ness, this trust - ing pair, O Heav'n!

Bassi. ff

Glo - ria al - - la Prov - vi - den - - za!
Praise, sing prai - ses, sing prai - ses

IL MONACO

Glo - ria al - - la Prov - vi - den - - za!
Praise, sing prai - ses, sing prai - ses

(Organo.)

ROBERTO.

p

Oh di - vi - na ar - mo - ni - a!
Oh the har - mo - ny of Heav'n!

ff

tu di due cor, che a-mo-re-u - ni,
on them be - stow, on them be - stow

ff

tu di due cor, che a-mo-re-u -
on them be - stow, on them be -

ff

tu di due cor,
on them be - stow

ff

glo - ria al som -
to Heav'n's e

glo - ria al som -
to Heav'n's e

p (Orchestra.)

ff (Organo.)

p

Oh ce - le - sti ac - cor - di.
 Ah, that an - - - ge - lic song!

con-sa-cra il no - do al-fin, del no-stro a-mor
 Thy fos - ter - ing care, gra-cious - ly bless

- ni, il no-do al-fin,
 - slow Thy fos-t'ring care,

il no-do al-fin, del no-stro a-
 Thy fos-t'ring care, gra-cious - ly

- mo Fat - tor, che sal - -
 - ter - nal might, Who in - -

- mo Fat - tor, che sal - -
 - ter - nal might, Who in - -

p (Orchestra.) *f* (Organo.)

La
 Lull,

in sì bel dì a-scol-ta i vo - ti, o Ciel, a - scol - ta i vo - ti, o Ciel!
 with hap - pi - ness this faith - ful pair, oh bless, oh bless this faith - ful pair!

del no-stro a-mor a-scol-ta, o Ciel, a - scol - ta i vo - ti, o Ciel,
 gra-cious - ly bless this faith - ful pair, oh bless this faith - ful pair!

- mor a-scol-ta, o Ciel, a - scol - ta i vo - ti, o Ciel!
 bless, this faith - ful pair, oh bless this faith - ful pair!

- vò l'in - no - cen - - za dall' em - pio in - si - dia - tor!
 - no - cence has re - scu'd - from dead - ly pow - ers of night!

- vò l'in - no - cen - - za dall' em - pio in - si - dia - tor!
 - no - cence has re - scu'd - from dead - ly pow - ers of night!

(Orchestra.)
p

cal-ma rie-de al cor.
oh, lull me to peace.

BERTRAMO.

(cercando di condurlo via.)

Or
Hear'st

Deh, vien con me!

Nay, fol - - low me!

glo - - ria, al - - la Prov - -
Prais - - es, prais - - es, praise,

glo - - ria, al - - la Prov - -
Prais - - es, prais - - es, praise,

ben marcato. glo - - ria, al - - la Prov - -
Prais - - es, prais - - es, praise,

ben marcato.

Del no-stroa-mor in sì bel dì a-scol-ta pur i vo-ti o, ciel, tu di due cor
Gra-cious - ly bless with hap - pi - ness this trust - y pair! on them be - stow, on them be - stow

Del no-stroa-mor in sì bel dì a-scol-ta pur i vo-ti o, ciel, tu di due cor
Gra-cious - ly bless with hap - pi - ness this trust - y pair! on them be - stow, on them be - stow

con forza.

tu non o - di?
thou that song? . .

Si, ah que-stiè Id-dio che a se ri - chia-ma il fi - glio, il
Yes, 'tis Heav'n who calls on sin - ners whom . . the in -

deh, vien con me,
oh fol - - low me,

vien, vien!
come, come!

- vi - - den - - za, si, al
sing prais - - es! praise to

- vi - - den - - za, glo - - ria al som - mo
sing prais - - es! praise to Heav'n's e -

- vi - - den - - za, glo - - ria al som - mo
sing prais - - es, praise to Heav'n's e -

che a-mo-re u-ni, deh tu con-sa-cra il no-do al-fin,
Thy fost'ring care, on them be - stow Thy fost'ring care! . .

deh con - sa - cra il
oh, be - stow Thy

che a-mo-re u-ni, deh tu con-sa-cra il no-do al-fin,
Thy fost'ring care, on them be - stow Thy fost'ring care! . .

deh con - sa - cra il
oh, be - stow Thy

dim. *p dolce.*

fi - glio in - gra - to!
 fer - nal pow'rs en - snare, whom they en - snare!

vien con me!
 fol low me!

Fat - tor, al Fat - tor!
 Heav'n ly might, praise to Heav'n!

Fat - tor, al Fat - tor!
 ter - nal might, praise to Heav'n!

Fat - tor, al Fat - tor!
 ter - nal might, praise to Heav'n!

no - do al fin, al Fat - tor!
 fos t'ring care, praise to Heav'n!

no - do al fin, al Fat - tor!
 fos t'ring care, praise to Heav'n!

pp

Que - sti è Id - dio! . . . que - sti è Id - dio! . . .
 This is Heav'n! . . . nought but Heav'n! . . .

Que - sti è Id - dio! . . . que - sti è Id - dio! . . .
 This is Heav'n! . . . nought but Heav'n! . . .

al Fat - tor!
 Heav'n - ly might!

al Fat - tor!
 Heav'n - ly might!

al Fat - tor!
 Heav'n - ly might!

al Fat - tor!
 Heav'n - ly might!

al Fat - tor!
 Heav'n - ly might!

pp

f con fuoco.

Ah, si, que-sti è Id-
Yes, 'tis Heav'n in -

O hi -

ff
glo
praise

ria a
to

pp
Dio!
Heav'n!

ff
glo
praise

ria a
to

pp
Dio!
Heav'n!

ff
glo
praise

ria a
to

pp
Dio!
Heav'n!

ff
glo
praise

ria a
to

pp
Dio!
Heav'n!

pp *dimin.* *sempre.*

ff
glo
praise

ria a
to

pp
Dio!
Heav'n!

ff

pp

dio!
deed!

(a parte, fremendo.)

mè! si que-sti è Id-dio!
Ah me, yes, 'tis Heav'n!

cre - - - scen - - - do.

pp

ff

ff

BERTRAMO. RECIT.

Hai ragion, se nel tuo cor tri-stez-za ar-recan que-sti can-ti, pel tuo ri-val fe-
Ah. . . no. . . doubt . you have found that, the song is dis-tress-ing, tis for thy ri-val's

PIANO.

ROBERTO.

BERTRAMO.

li-ce vo-ti s'of-fro-no al ciel. Che di-ci ma-i? In questo tempio, ove il solenne ri-to compier si
sake, . to gracious Heav'n they pray. What . say'st thou? Why . not . . like-wise im-plore . . . a

de-ve, a che tu pur non cor-ri e pre-ghi?
bless-ing on him who bears thy bride a-way?

Presto.

ROBERTO. RECIT.

Ah! tal pensier ri-de-sta le mie fu-rie! Or va, tu non sei che un ne-mi-co!
Ah! by those words my soul is lash'd to fu-ry, A-way, thou art my dir-est foe! . . .

Presto.

BERTRAMO. *>* RECIT. *animandosi poco a poco*

Oh Ciel! io tuo ne-mi-co? Io che non a-mo che
What, I? thy foe, am I? . . . *I, who on-ly love*

Presto.

ff

RECIT.

to! io, che il tuo brac-cio so-sten-ni o-gnor nel-le bat-ta-glie!
thee? *I who a-mid . . . the strife have thy young life pro-lect-ed!*

Presto. *Presto*

ff *f*

RECIT.

io che tut-ti del-la ter-ra i te-so-ri vor-re-i pe far-ne do-no a
I . . . who thine hap-pi-ness . . . as my own have re-gard-ed, and would give all to

ROBERTO. RECIT. BERTRAMO. RECIT.

te! Oh Ciel! chi sei tu dun-que? E il tur-ba-
thee! *Oh Heav'n! who art thou, then?* *Doth*

Allegro moderato.

f *fp tremolo.*

men - to, e i pal - pi - ti che m'op - pri - mo - no il cor, non par - la - no ab - ba -
not this poignant grief, do not these fer - vent words pro - claim to thee the

Tempo della Ballata nel 1o. Atto.

- - stan - za? Noa u - di - - - sti
truth? Hast not heard it

p

dolce.

que - sta mat - ti - - na, quel Rambal - do,
this ve - ry morn - - ing? did not Ram - bal - do

e quel - la fu - - ne - - sta i - sto - ria
tell to thy face the sto - ry,

e di tua ma - dre i ma - li?
the strangs fate of thy mo - ther?

Presto. ROBERTO. BERTRAMO RECIT.

Il ver pur trop - po ei dis - se. Gran Dio! Io fu - i l'a-man-te, io quel-lo
He on - ly spoke the truth. Oh Heav'n's! Ah - she lov'd me once, know that

ROBERTO. BERTRAMO.

spo - so il giu - ro! Che in - ten - do? Sa - per al - fin tu
I was her hus - band! What say'st thou? Ro - bert now make thy

ROBERTO.

de - i quel - lo son' i - o. Mi - se - ro me! qual mai de - stin fu il mi - o!
choice, thou know'st me now. Woe . . is me! hor - ror crowds on hor - ror!

Allegro molto agitato.

PIANO.

BERTRAMO. *vibrato.*

Io t'in - gan - nai, col - pe - vol
I was the cul - prit - I de -

so - no, tuo cor ten - tai d'in - ca - te -
- ceiv'd thee that of thy soul I might be

nar, per u-nir-ti-al-la mia sor - te,
sure, e - ven held .. thea se-cure, . . .

o mio ben, mio so - lo a-mor!
thou my heart's .. on - ly joy!

a - bu - sa - to ho del tuo
on thy feel - ings I

eor, ti get - tai le fu - rie in sen.
wrought, 'till I lash'd them to fury.

p

diminuendo.

Or tu sii li - be - ro, io sven - tu - ra - to, da te il mio
Now art thou free. . . to thee I . . . of - fer the life which has

fa - to at - ten - de - rò; ser - ve ai miei cen - ni il tuo ri -
been ev - er all thine own, just mark my words: . . . The prince thy

f rf f rf

- va - le, un de' miei spir - ti ne men - ti - va le for - me, un sol
ri - val, is a de - mon in hu - man form! . . . Speak one

f rf f rf f rf

det - - - to e più non è; pa - ghi sa - ran tuo-i
 word, he at once will vanish, she will greet thee as thy

f *rf* *f* *rf* *f* *rf*

p *p* *p*

(con espressione dolorosa.)

vo - ti, van - - ne! deh fug - gi, tu il puoi, fug - - gi
 bride! Go, fly, fly while thou .. canst, shun thy

pp

fug - gi un mi - se-ro pa - dre, tu il puo-i, tu il puo - i, ma
 ja - ther, fly from e - vil while thou canst, while thou canst! .. but

cre - scen - do poco.

sap-pi an-cor, che pria di mez - za not - te se com - piu - to non fia l'ir -
 thou shouldst know, that ere mid - night comes, if thou the com - pact dost not

p

a *poco.*

re - vo - ca - bil pat - to, che per l'e - ter - ni - tà ti u - ni - sce con me, io ti
 sign which nought can con - ceal, the com pact which for ev - er would bind thee to me, we for

cre - - - - - scen - - - - - do.

cresc. molto. *ff*

per - do per sem - pre! Deh vie - ni, ah che mai sa - rà di
 e - ver are part - ed' 'Tis thus has Heav'n in . . . migh - ty

me, che sa - rà di me se m'ab - ban - do - ni? che sa - rà di me se m'ab - ban - do -
 wrath ir - re - voc - ab - ly . . . or - der'd, ir - re - voc - ab - ly . . . or

vibrato.

- ni? Or da te sol di - pen - de la tua
 der'd! Thou a - lone hast thy fate in thy

ff

f (con espressione dolorosa.)

sor - te e la mi - a! Ro - ber - to! mio fi - glio! mio
hands, . . . yes, and mine, . . . my son, . . . my son! . . . oà

p dol. rall. un poco.

fi - glio, mio so - lo ben! la . . tua sor - te e . . la mi - a di - pen - de da
Ro - bert! oh my son! thou a - lone, . . . thou a - lone hast thy fate in thy

stringendo poco a poco sin al primo tempo.

te, . . . sol da te, si, la sor - te tua e la mia di - pen - de da te, si, di -
hands, . . . yes, and mine, thou on - ly, thou on - ly hast thy fate in thy hands, yes, and

cresc.

p

- pen - de, di - pen - de da te, si, di - pen - de sol da
mine too, my fate and thine own, thou a - lone, . . . thou a - lone, my

cresc.

p

ROBERTO. RECIT.

te!
son

Ho ri - so - lu - to al - fin! pa - dre vin - ce - sti.
The sen - tence I pro - nounce! the tri - ump's thine.

Allegro.
ff

ff Allegro.

PIANO.

RECIT.

Allegro.

Non te - mer, giam - mai te la - scie - rò!
Do not fear I shall e - ver leave thee!

ff Allegro.

ALICE RECIT.

BERTRAMO.

ALICE. (tremando.)

Ro - ber - to! ah che a - scol - ta - i? Chemaiquì ti con - du - ce? Un lie - to an - nun - zio,
What's that? what did I hear? What has brought thee, girl, hi - ther? A mes - sage most joy - ous,

f

(a parte.)

ah! ch'io re - spi - ro ap - pe - na! or si, tu puoi es - ser sal - vo se il
to breathe I am un - a - ble. On thee smiles fortune! gra - tis - tude, all thou

p

f

vuoi, e il cie - lo rin-gra-ziar che te pro - teg - ge. Di Gra - na-ta il Si - gnor col - la sua
ow'st to Hea-ven alone who so kind-ly pro - tects thee. Gran - a - da's haugh-ty prince and his re -

f *p* *colla parte.*

ROBERTO. **ALICE.**
 cor-te var-car non o - sa il san-to li - mi - tar. Ben io lo so! E la re-gal don -
- tain-ers, they could not cross the thresh-oid of the Church. That I know. And the fair I - sa -

BERTRAMO. RECIT.
 zel - la dall'a - mor tuo ra - pi-ta, già t'at-tende all' al - tar. Par-tiam, fug-gir con -
- bel - la, who from thy arms was tak-en, at the al - tar waits for thee. Come, come with-out de -

Allegro.

ALICE.
 vie-ne! E tu po-tre-sti ab-ban-do - nar-la, e il san-to giu - ra - men-to ob - bli -
- lay. . . And leave thy bride? It may not be! . . . For - get-test thou the oath, . . . that to -

BERTRAMO.
 - ar che a lei ti le - ga? T'af-fret-ta, o fi-glio mi-o, presso è l'o - ra a suo - nar.
- ge - ther has bound you? . . . Nay, tis time, . . . do not lin - ger, soon the hour . . . will strike;

Allegretto, molto moderato. **f** ROBERTO.

Che far degg' i - - o?
I must de - cide now.
 Qu' fait-il faire?

PIANO. *f sfz sfz sfz*

p cresc. p

(a Bertramo). *p*

A te - ce - - de il mio co - - re, a te ce - - de il mio
 'Tis a - greed - - thee I fol - - low, thee I fol - - low, I

p cresc.

ALICE (a parte).

co - - re! Oh Ciel! oh Ciel! e fia
 - fol - - low! Ah me! ah me! What has

p p p

ALICE. *3* (*a Roberto, con forza*)

ver, tan-to or-ro - re? Ro - ber-to, il giu - ra - men-to, Ro - ber-to, il giu - ra -
fetter'd, what has fet - ter'd him thus? Oh, think up - on thine oath, oh think up - on thine

ROBERTO.

Ah ta - ci, ah
Be si - lent! be

men-to deh non ob - bli - ar!
oath, up - on thine . . . oath!

ta - ci! Un do - ver più for - te, un do -
si - lent! know, I must o - bey, know, I

cresc. *p*

cresc. ALICE. (*con indignazione.*)

ver più for - te mel vie - - - ta! Do - ver pri - mo in noi tut - ti è l'o -
must o - bey . . . a sa - cred du - ty! Ah, a du - ty, ho - nour a -

nor, do - ver pri - mo in noi tut - ti è l'o - nor, do - ver pri - mo in noi tut - ti è l'o -
lone, ah, a du - ty, thine ho - nour a - lone, ah, a du - ty, thine ho - nour a -

fp *p* *fp* *p*

dolce.

nor!
lone!

Som-mo Id-dio . . . cheap-
Al-migh-ty Heav'n, *tu*

un poco più mosso.

p

p e dolce.

pien com-pren - - - di qua-le a lui . . . so - vra - sta or - ror,
Thy great mer - - - cy, on his heart, on his heart look down once more,

tu gli par - - - la, tu lo ren - - di al - la fe - de, al - la
through Thy lov - - - ing, lov - ing guid - - ance, peace of mind, his peace of

un poco stentato. *a tempo.* **BERTRAMO. vibrato.**

fe - de e all'o - nor!
mind re - store!

Oh tor - men-to, oh fie-ro sup-pli - zio, mio
Oh what an-guish! for thy pi - ty must . . . I thus,

cresc.

p

fi-glio, mio so-lo ben, deh! t'ar-ren-di e al-fin pro-pi-zio per me il
thee . . . my son, im-pi-ore! *Let one look of af-fec-tion my hopes, yes, all my*

(con angoscia.)
 cor ti par-li in sen! per me il co-re, per me il co-re, per me il
fond-est hopes . . . re-store, all my hopes, yes, all my hopes, yes, all my

cor ti par-li in sen! per me il co-re, per me il co-re, per me il cor ti par-li in
hopes . . . now re-store, all my hopes, yes, all my hopes, yes, all my hopes . . . now re-

dolce.
 Som-mo Id-dio . . . che ap-pien com-pren-di qua-le a lui . . .
Migh-ty Heav'n, in Thy mer-cy on his heart, . . .

f
 Cru-da sor-te, de-stin ri-o! la-ce-
A-go-ny! where is mer-cy? Nought my

sen, oh tor-men-to! oh sup-pli-zio,
-store, A-go-ny! give thy pi-ty!

p e dolce.

so - vra - sta or - ror, tu gli par - - - la,
 on his heart look once more, through Thy

rar peace mi sen-to il cor ah, che al - fin
 peace can re - store, ah, ev' - ry - where,

fi-glio mio, mio so - lo ben, deh ti ar-ren-di al - fin, e pro-pi - zio
 must I, thus, thee my son . . . im - plore, oh, let one kind - ly look my hope at once,

un poco stentato. a tempo.

tu lo ren - di al - la fe - de, al - la fe - de all' o - nor!
 lov - ing guid - ance, peace of mind, his peace of mind . . . re - store.

mo-ri- degg' i - o di spa - ven - to e di ter - ror!
 ev' - ry - where does ru - in stand mine eyes be - fore!

vibrato.

per me il cor, il cor ti par - li in sen, oh tormento, oh sup-
 will my hope, my hope re - store, my son, oh what an - guish, for

ROBERTO. vibrato.

oh che bar - ba - ra sor - te, co - me fre-me il mio cor!
 A - go - ny, where is mer - cy? nought my peace can re - store!

pli - - - zio, fi-glio mi - o, mio so - - - lo ben!
 pi - - - ty must I thus, thee, my son im - plore!

vibrato.

Som - - - mo, Id - di - - - o!
 Al 3 migh ty Heav'n!

oh che bar - ba - ra sor - - - te! co - me fre - me il mio cor!
 a - go - ny! where is mer cy! nought my peace can re - store!

oh tor - men - to oh sup - pli - zio!
 a - go - ny, for thy pt - - - ty o mio fi - glio, mio
 must I thus, thee, im -

dolce, sempre legato.

che ap - pien com - pren - di,
 Al migh ty Heav'n,

ah mo - ri - re degg' i - o di spa - ven - to e ter - ror, di ter - ror
 Ev - ry - where seems ru - in, I see ru - in, see ru - in be - fore,

ben, deh, al - fi - ne pro - pi - zio, il
 plore! let one link of af - fec - tion, my

molto cresc.

deh, tu lo - - - ren
 through Thy lov - - - ing, *pp*

mor - rò, mor - rò d'or - ro - re, mor - rò
 yes, ev' ry - where stands ru - in, stands ru -

cor per me par - li nel sen, per me par - li nel sen, per me par - li nel sen, ed al - fi
 fond, all my fond hopes re - store, all my fond hopes re - store, all my fond hopes re - store, yes, re - store, *pp*

ff di al - la fe - de e all' o - nor! tu lo ren - di
 lov ing gut - dance, re - store, peace of mind, of
ff di spa - ven - to e . . . di ter - ror! di spa - ven - to e
 in in mine eyes, sad eyes be - fore, yes, my trou - bled
ff il tuo cor per me ti par - li in sen! per me il cor ti
 all my hopes, all my fond hopes re - store, all my fond - est

ff all' o - nor, tu lo ren - di all' o - nor, . . . tu lo
 mind re - store, peace of mind, of mind re - store, . . . peace of
ff di ter - ror, di spa - ven - to e di ter - ror, . . . di spa -
 eyes be - fore, yes, my trou - bled eyes be - fore, yes, my
ff par - li in sen, per me il cor ti par - li in sen, . . .
 hopes re - store, all my fond - est hopes re - store, . . .

ren - di, tu lo ren - di all' o - nor.
 mind, of mind re - store, oh re - store.
 ven - to, di spa - ven to e di ter - ror.
 trou - bled eyes be - fore, my eyes be - fore.
 per me il cor ti par - li in sen.
 all my fond est hopes re - store.

8va.....

ff *dolce* *p*

accelerando.

Allegro con spirito.

(Cavando dal seno una pergamena nera.)

BERTRAMO.

Pren-di, leg-gi il ter - ri - bil scrit - to,
The con-tract, see that no - thing binds thee!

che al tuo giu-sto do-ver ti ri -
with this a-lone can I make thee

ALICE. *(con angoscia.)*

Ah! Ro - ber - to, il giu - ra - men-to!
Oh! re - mem - - ber thine oath!..

ROBERTO.

Que - sto è dun-que il ter - ri - bi - le
The con - tract, this that so - lemn - ly

- - chia - - ma.
as - - cure.

sempre ff

Ah! Ro - ber - to, il giu - ra - men-to!
But thine oath! . . . but thine oath!

scrit - to!
binds me!

A te, o pa - dre, già
This, 'tis this, I must

f *con forza.*

Ah Ro-ber to! la
But thine oath, . . . thine

ce - de, già ce - de il mio cor!
sign. then 'tis this I must sign!
già ce - de il cor!
give it here!

BERTRAMO.

Ah t'af-fret - ta,
Let us haste,

fe - de, deh ram-men - ta, il giu-ra - men - to, do - ver
oath, . . . oh, re - mem - ber . . . thine oath. How a

T'ac - che - ta, un do - ver più for-te mel vie - ta, sì mel
Be it - lent, for I must o - bey a high du - ty, yes, a

ah, vien!
now come,

par-tiam!
now come!

ff

pri-mo in noi tut-ti è l'o-nor!
du - ty? Hea - ven a - bove!

Ro-ber-to!
Oh Ro - bert!

Ro-ber-to!
oh Ro - bert!

vie - - - ta, ah ta - ci, t'ac - che - ta!
du - - - ty, be si - lent, be si - lent!

sù, par-tiam, par-tiam, par-tiam! sù via, par -
let us haste, now come a - way! come, come, come,

p

M'in - spi - ra o Ciel, m'in - spi - ra o Ciel!
Oh Heav'n, great Heav'n, as - sist me now!

(a Bertramo.)

Porgi dun-que!
Give it me!

- tiam!
come!

pp

(presentando a Roberto il testamento di sua madre.)

ff

Prendi, pren - di! scon-si - glia - - - to in - gra - - -
Look on this - thoughtless son, . . . mis - guid . . .

ff

porgi dun-que!
give it me! . . .

ff

- - - to fi - glio! ah leg - gi!
ed - . . . then read! . . .

Oh Ciel! è la man di mia
Oh Heav'n! 'tis the hand of my

ff *p* *f* *p*

ROBERTO. *diminuendo.*

ma-dre! Oh Ciel! : : :
 mo-ther! Oh Heav'n!

BERTRAMO.

Ah! : : : qual fu-ror! :
 Ah! : : : is . . . lost!

f *p* *morendo.* *pp*

pp

Andante cantabile. *>*

pp *ben legato con espressione.*

(legge tremando.) *p* **ROBERTO.**

"Le mie cu-re an-cor . . . dal cie-lo vol-ge-
 "Oh my son, I in soul do not leave thee, I watch thee

dim.

pp

(sospirando.)

- rò ver-te, mio fi-glio, ver-te, mio fi-glio.
 still from Heav'n a - bove, from Heav'n a - bove!

dim.

cresc. *pp* *cresc.*

morendo.

ma . . . tu fug-gi il rio con-si - glio di co - lui che mi tra - dì."
 let him who gain'd thy mother's love . . . ne'er my dear - est son de - ceive."

(gli cade di mano la carta che Alice prontamente raccoglie.)

Io
I

BERTRAMO. *p*

E che! in - cer - to an - cor . . . tu re - sti?
 What's this? thy heart, it feels too well I see!

pp

fre-mo, agghiac-cio! che ri - sol - vo? Oh Ciel!
 trem-ble to act, . . . the time has come! Ah me!

ff p sfz p sfz fp pp

(Alice, fra Roberto e Bertramo, legge ad alta voce il testamento.)
 ALICE. (con forza.) *f*

"Le mi - e cu - re an - cor, an - cor dal cie - lo . . .
 "My son, . . . my son, . . . in soul I do not leave thee . . .

dolce.

f

io vol-ge-rò, io vol-ge-rò, . . . ver te mio fi-glio!"
I watch thee still from Heav'n a-bove, . . . from Heav'n a bove!

BERTRAMO.

ff

vibrato.

Or pen - - - sa, or
 My son, - - - my

molto cresc.

pp *f*

pen - - - sa qua-le in sen . . . mi de - sti ri - o tor -
 son, . . . to sor - row do . . . not leave me, . . . the pain thou

p *f* *p* *f* *p* *f*

- men - to, a - cer - bo duol, a - cer - bo duol!
see'st, but too well, de-notes my love!

f *p*

ALICE. (*leggendo.*)

"Ma . . . tu fug - gil rio con - si - glio,
 "Let . . . him who gain'd thy mo - ther's love

E . . . il tuo cor dub - bio - so
 Why . . . dost thou shrink from du - ty's

di . . . co - lui chi mi tra - di . . ."
 nev - er, . . . my dear - est son, de - ceive thee!"

pen - de?
 call? . . .

oh . . . qual mi de - sti a - cer - - - bo
 The pain . . . thou see'st de - notes . . . my

(a Roberto.)

Mi-ra il Ciel
 Look to Heav'n!

che t'at-ten - de!
 look to Heav'n!

(con disperazione.)
 f

Pie-tà, pie-tà di me!
 Oh Heav'n, be mer - ci - ful!

pie-tà, pie-tà di
 oh Heav'n, be mer - ci -

duol!
 love!

a' tuoi piè
 Here be - hold,

ca-der mi ve - di!
 here I kneel! . . .

a' tuoi
 here be -

mi-ra il Ciel,
 look to Heav'n

che t'at-ten - de,
 as thy guide! . . .

me!
 ful!

pie-tà, pie-tà di
 oh Heav'n, be mer - ci -

piè!
 hold,

ca-der mi ve - di
 here I kneel!

a' tuoi
 here I

mi-ra il Ciel
loo: to Heav'n

che t'at-ten - de
as thy guide! . . .

me!
ful!

pie - tà, pie - tà di
oh, Heav'n be mer - ci -

piè
kneel!

ca - der mi ve - di:
come a - way!

ah
my

f *p* *f* *p*

mi-ra il Ciel,
look to Heav'n

mi-ra il Ciel,
as thy guide!

me!
ful!

pie - tà, pie - tà di me!
oh, Heav'n, be mer - ci - ful!

pie - tà, pie - tà di
oh, Heav'n, be mer - ci -

vien!
son!

deh vien!
my son!

deh
my

f *p* *f* *p*

ah!
ah!

me!
ful!

vien!
son!

ah!
ah!

me!
ful!

vien!
son!

“Le
“My

Oh
Oh

Mio
My

pp *cresc.* *cresc. molto* *tutta la forza.*

cresc. *cresc. molto* *tutta la forza.*

12

(leggendo il testamento.)

mi e cu re an
son, my son, in

Ciel! che al fin mo
a go ny! ah,

fi glio deh t'ar
son, my son, one

ff

cor, an cor dal cie lo ver
soul I ne ver shall leave thee, I

rir, mo rir degg' i o di spa
ev' ry where is ru in, nought can

ren di e al fin pro pi zio il cor per
look of kind ness give me, pi ty my

18 18 18

dimin.

dimin. te, ver te io vol ge - rò!"
watch, watch thee from Heav'n a - bove!"

dimin. ven to e di ter - ror!
peace of mind. re - store!

me par-li in sen, ti par - li in sen!
grief, oh my fond est hopes re - store!

18 18

p pp

pp (a parte.)

Ah, quel co - rein - cer - to sta! ah, di
Oh, thy heart is weak I see! oh, his

pp

Ah, che tre - ma e ag - ghiac - cia il cor! ah, che
Ah! I trem - ble, woe is me! ah, I

pp (a parte.)

Ah, quel co - rein - cer - to sta! ah, di
Oh, thy heart is weak I see! oh, his

pp

pp

lui che mai sa - rà? oh Ciel! Heav'n!
choice, what will it be? oh

tre - ma e ag - ghiac - cia il cor!
trem - ble, woe is me!

pp

me che mai sa - rà? deh vien!
choice, what will it be? my son.

tempo 1mo. > (con ispirazione.)

f dim.
 ah! Som - mo Id - dio, che ap -
Ah! Migh - ty Heav'n! . . . oh

pp

io tre - - - mo!
 I trem - - - ble!

dolcissimo.

pp

tempo 1mo.

pien com-pren - - di qua-le a lui . . . so - vra - sta or - ror,
in Thy mer - cy on his heart, . . . on his heart look down once more,

un poco stentato.
 tu gli par - - - la, tu lo ren - - di al-la fe - de ed
and through fa - - ther - ly guid - - ance, peace of mind, peace of

Ah che al fin mo-rir deg-gio di spa-ven-to e
Ev'-ry-where ru-in stands my trou-bled, trou-bled

Fi-glio mi-o! ah per me ti par-li il
Oh, with love all my fond-est hopes re - -

Allegro vivace *ff*
 all' . . o - nor! Som - mo Id - dio . . che
mind . . re - store! Migh - ty Hoav'n, . . in

di ter - ror! cru - - da sor - te! de - - - stin
eyes be - fore! A - - way, a - way, where tis

cor nel sen! oh tor-men-to oh sup-pi-zio! oh sup-
store, my son! A-go-ny! . . . ah have pi-ty, ah have

ff Allegro vivace.

sempre fortissimo.

sa - i qual . . . so - vra - - sta or-ror,
 mer - cy on . . . him look . . . once more,

ri - o! la - ce - rar mi sen - to il cor!
 mer - cy? Nought my peace . . . can re - store,

pli - zio, fi-glio mi - o, mio ben! o mio ben!
 pi - ty, oh my son, . . . must I thus, thus im - plore?

par - la a lui, e lo ren - di al - la
 through Thy love, through Thy guid - ance, peace of

ah che al-fin mo - rir deg - gio di spa -
 nought, a - las, nought but ru - in stands my

per me al-fin il tuo co - re, per me
 To my pray'r oh now tis - ten, and my

fe - - de, all' o - nor! al - la fe - -
 mind oh re - store! look to Heav'n

ven - to, e d'or - ror, di spa - ven
 sad - eyes be - fore, nought, but ruin

par - li in sen, per me par
 fond hopes re - store, and my fond

rf *rf* *rf*

de, all' o - nor, mi - ra il Ciel, mi - ra il
as thy guide, look to Heav'n, look to

to e d'or - ror! rio de - stin!
ts be - fore! A - go - ny!

li in sen! via! par - tiam! par -
hopes re - store! Come! a - way! a -

Ciel! che t'at - ten
Heav'n as thy guide!

rio de - stin! ah! che
a - go - ny! ah! I

- - tiam! deh vien! par - tiam!
way! a - way! a - way!

de, mi - ra il
look, look to

tre - ma, ah che tre - ma e ag - ghiac - cia il cor!
ble, now to act 'tis time, ah me!

deh! par - tiam!
now 'tis time!

Ciel! mi - - ra il Ciel, che . . . t'at - ten - de, . . . il
Heav'n, look to Heav'n as . . . thy guide, look . . . to

ah pie - tà, pie - tà, di me, pie - -
ah Heav'n be Thou mer - ci - ful, Heav'n

ah per me il cor ti par - li in sen, al - fin per
here, be - hold me kneel - ing, pray - ing, here, be - hold me,

Ciel che t'at - ten - de, . . . as thy
Heav'n as thy guide, . . . as thy

- tà, pie - tà di me, ah . . . pie - tà. pie - tà di
be Thou mer - ci - ful, Heav'n be - tà. Thou mer ci

me ti par - li in sen, ah per me me par - li in
kneel - ing, pray - ing, here, see me now kneel - ing

- de, vien! vien! vien! vien! vien! vien!
guide, come! come! come! come! come! come!

me! pie - tà di me! pie - tà di me, pie - tà!
ful, be mer - ci - ful, be mer - ci - ful to me!

sen! vien! vien! vien! vien! vien!
here! come! come! come! come! come!

l'o - ra già suo - - na, oh - gio - - ja ! . . .
 Mid - - - night sounds! sound of joy! yes!

ah !
 Heav'n

ohi - - - mè, ohi - -
 A - - - - - veng - - - ing

(Si sentono suonar le ore.)

ff *il più ff*

e - gli è sal - - vo!
 he now is . . sav'd

pie - tà di me!
 be mer - - ci - ful!

mè! per - du - to io son!
 Heav'n! the vic - t'ry's Thine!

(Bertramo sparisce.)

(Il teatro si ricopre di nuvole. Al fragore dei tuoni succedono dei canti con musica religiosa.)

ff

(Le nubi si alzano e si vede)
(Arpa.) 3

Interno della chiesa cattedrale di Palermo. La Principessa conduce Roberto all'altare.)

Il tempo della Preghiera.

ALICE. *dolce.*

Sù can - - tiam, ce - le - sti
Sing with joy, ye bless - ed

RAMBALDO. *dolce.* *cantare troppo inartisticamente*

Can - - - tiam, ce - le - sti
Sing, sing, ye bless - ed

CORO DEL POPOLO NELLA CHIESA.

Soprani. *dolce.*

Can - - - tiam, ce - le - sti
Sing, sing, ye bless - ed

Contralti.

Can - - - tiam, ce - le - sti
Sing, sing, ye bless - ed

Tenori. *dolce.*

Can - - - tiam, ce - le - sti
Sing, sing, ye bless - ed

Bassi. *dolce.*

Can - - - tiam, ce - le - sti
Sing, sing, ye bless - ed

Sù . . . can - - tiam, . . . ce - le - sti
Sing . . . with joy, . . . ye bless - ed

Il tempo della Preghiera.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, including piano and bass staves with dynamic markings like *p* and *f*.

schie - re, ri - pe - tiam gli u - sa - ti ac - cen - - ru -
an - gets, sing with joy, ho - ly che

schie - re, ri - pe - tiam gli u - sa - ti ac - cen - - ru -
an - gets, sing with joy, ho - ly che

schie - re, ri - pe - tiam gli u - sa - ti ac - cen - - ru -
an - gets, sing with joy, ho - ly che

schie - re, ri - pe - tiam gli u - sa - ti ac - cen - - ru -
an - gets, sing with joy, ho - ly che

schie - re, ri - pe - tiam gli u - sa - ti ac - cen - - ru -
an - gets, sing with joy, ho - ly che

schie - re, ri - pe - tiam gli u - sa - ti ac - cen - - ru -
an - gets, sing with joy, ho - ly che

schie - re, ri - pe - tiam gli u - sa - ti ac - cen - - ru -
an - gets, sing with joy, ho - ly che

schie - re, ri - pe - tiam gli u - sa - ti ac - cen - - ru -
an - gets, sing with joy, ho - ly che

- ti!
- *dim*

- ti!
- *dim!*

- ti!
- *dim!*

- ti!
- *dim!*

- ti!
- *dim!*

CORO DI SPIRITI INVISIBILI.

Soprani. *ff*

Contralti. *ff*

Tenori. *ff*

Bassi. *ff*

Glo - ria al - la Prov - vi - den
Lift your praise to Heav'n Al - migh - -

ff

6 8va..... 6 6 6

3

dolce.

sù can - - tiam, ce - le - sti
Sing with joy, ye bless - - ed

dolce.

sù can - - tiam, ce - le - sti
Sing with joy, ye bless - - ed

dolce.

can - - tiam, ce - le - sti
Sing with joy, ye bless - - ed

dolce.

sù can - tiam, ce - le - sti
Sing with joy, ye bless - - ed

dolce.

sù . . can - - tiam, . . ce - le - - sti
Sing . . with joy, . . ye bless - - ed

- za!
 - ty!

- za
 - ty!

- za!
 - ty!

Sua.....

fp dolce.

schie - re,
an - - gels!

schie - re,
an - - gels!

schie - re,
an - - gels!

schie - re,
an - - gels!

schie - re,
an - - gels!

ff

glo - ria al Di - - o . . . che tut - - to
Sing with joy, ho - ly che - - ru . . .

ff

glo - ria al Di - - o . . . che tut - - to
Sing with joy, ho - ly che - - ru . . .

ff

glo - ria al Di - - o . . . che tut - - to
Sing with joy, ho - ly che - - ru . . .

ff

dolce

glo - ria al Dio che tut - to
Sing with joy, ye che - ru -

dolce.

glo - ria al Dio che tut - to
Sing with joy, ye che - ru -

dolce.

glo - ria al Dio che tut - to
Sing with joy, ye che - ru -

dolce.

glo - ria al Dio che tut - to
Sing with joy, ye che - ru -

dolce.

glo - ria al Di - o che tut - to
Sing with joy, ho - ly che - ru -

fè. dim!

fè. dim!

fè. dim!

fp

fe.
 - dim.

fe.
 - dim.

fe.
 - dim.

fe.
 - dim.

fe.
 - dim.

ff

Fu Ro - - ber-to al Ciel fe - de - - -
 In the end is Ro - bert faith - - -

ff

Fu Ro - - ber-to al Ciel fe - de - - -
 In the end is Ro - bert faith - - -

Fu Ro - - ber-to al Ciel fe - de - - -
 In the end is Ro - bert faith - - -

ff

ff

dolce. p

Fu Ro - ber - to al Ciel fe - de - le,
In the end is Ro - bert faith - ful,

dolce. p

Fu Ro - ber - to al Ciel fe - de - le,
In the end is Ro - bert faith - ful,

dolce. p

Fu Ro - ber - to al Ciel fe - de - le,
In the end is Ro - bert faith - ful,

dolce. p

Fu Ro - ber - to al Ciel fe - de - le,
In the end is Ro - bert faith - ful,

dolce. p

Fu . . Ro - ber - to al Ciel fe - de - le,
In the end is Ro - bert faith - ful,

ff

- le,
- ful, o-ra a lui s'a-pre il
mer-cy is shown to

ff

- le,
- ful, o-ra a lui s'a-pre il
mer-cy is shown to

ff

- le,
- ful, o-ra a lui s'a-pre il
mer-cy is shown to

fp *pp* *ff*

pp o-ra a lui s'a-pre il Ciel! *pp* Glo - ria a Dio! *pp* glo - ria a
mer - cy is shown to him! *Praise to Heav'n!* *praise to*

pp o-ra a lui s'a-pre il Ciel! *pp* Glo - ria a Dio! *pp* glo - ria a
mer - cy is shown to him! *Praise to Heav'n!* *praise to*

pp o-ra a lui s'a-pre il Ciel! *pp* Glo - ria a Dio! *pp* glo - ria a
mer - cy is shown to him! *Praise to Heav'n!* *praise to*

pp o-ra a lui s'a-pre il Ciel! *pp* Glo - ria a Dio! *pp* glo - ria a
mer - cy is shown to him! *Praise to Heav'n!* *praise to*

pp o-ra a lui s'a-pre il Ciel! *pp* Glo - ria a Dio! *pp* glo - ria a
mer - cy is shown to him! *Praise to Heav'n!* *praise to*

ff Ciel! *ff* Glo - ria a Dio! *ff* glo - ria a Dio!
him! *Praise to Heav'n!* *praise to Heav'n!*

ff Ciel! *ff* Glo - ria a Dio! *ff* glo - ria a Dio!
him! *Praise to Heav'n!* *praise to Heav'n!*

ff Ciel! *ff* Glo - ria a Dio! *ff* glo - ria a Dio!
him! *Praise to Heav'n!* *praise to Heav'n!*

pp *ff* *pp* *ff* *pp*

Dio!
Heav'n!

Dio!
Heav'n!

Dio!
Heav'n!

Dio!
Heav'n!

Dio!
Heav'n!

p
glo - - - ria im - - - mor
praise - - - Heav'n! - - - praise

p
glo - - - ria im - - - mor
praise - - - Heav'n! - - - praise

p
glo - - - ria im - - - mor
praise - - - Heav'n! - - - praise

p *cresc.* *poco a poco.*

ff *pp*
 glo - ria im - mor - tal!
 praise, all praise to Heav'n!

ff *pp*
 glo - ria im - mor - tal!
 praise, all praise to Heav'n!

ff *pp*
 glo - ria im - mor - tal!
 praise, all praise to Heav'n!

ff *pp*
 glo - ria im - mor - tal!
 praise, all praise to Heav'n!

ff *pp*
 glo - ria im - mor - tal!
 praise, all praise to Heav'n!

ff *pp*
 - tal, Heav'n! glo - ria im - mor - tal!
 Heav'n! all praise to Heav'n!

ff *pp*
 - tal, Heav'n! glo - ria im - mor - tal!
 Heav'n! all praise to Heav'n!

ff *pp*
 - tal, Heav'n! glo - ria im - mor - tal!
 Heav'n! all praise to Heav'n!

ff *pp* *cre*

ff

- scen - - do *ff*

FINE DELL' OPERA.